

Hausgebrauch), VDE 0740 (Elektrowerkzeuge), VDE 0750 (Elektromedizin) und nach anderen einschlägigen Vorschriften liefern.

Druckfest gekapselte Ex-Motoren siehe Katalog-Blatt 1.9.1

4.2 Ausländische Vorschriften

Ausländische Vorschriften, wie z.B. CSA, UL, können berücksichtigt werden.

4.3 Spannung-Frequenz-Leistung-Erwärmung

Bei Einphasen-Wechselstrommotoren ist 230 V, 50 Hz und bei Dreiphasen-Wechselstrommotoren (Drehstrom), 400/230 V, 50 Hz die Normalausführung.

Motoren mit abweichenden Spannungen und Frequenzen sind lieferbar.

Allgemein lassen sich unsere Motoren für Spannungen zwischen 24 und 500 V (Kommutatormotoren bis max. 250 V) auslegen. Ausnahmen bilden kleine Typen für hohe Spannungen und große Typen für kleine Spannungen.

Die in unserem Katalog angegebenen Leistungen sind Dauerleistungen, die sich auf eine maximale Raum- bzw. Kühltemperatur von 40 °C beziehen. Höhere Umgebungstemperaturen oder Aufstellungshöhen > 1000 m über NN müssen durch Leistungsreduzierung oder Wahl eines größeren Motortyps berücksichtigt werden.

(equipment for domestic use), VDE 0740 (electrical tools), VDE 0750 (electromedicine) and according to other relevant regulations.

For pressure-proof encapsulated Ex motors, see catalogue page 1.9.1

4.2 Foreign standards

Foreign standards, such as CSA, UL, can be taken into account.

4.3 Voltage – frequency – power – heating

In the case of single-phase alternating current motors, 230 V, 50 Hz is the normal version and for three-phase alternating current motors, 400/230 V, 50 Hz.

Motors with deviating voltages and frequencies can be delivered.

In general, our motors can be designed for voltages between 24 and 500 V (commutator motors up to 250 V). Small types for high voltages and large types for low voltages form exceptions.

The ratings stated in our catalogue are continuous ratings which refer to a maximum room or cooling temperature of 40 °C. Higher ambient temperatures or installation altitudes > 1000 m above sea level must be taken into account by reducing the rating or selection of a larger type of motor.

The motors can be designed for a significantly higher power under certain circumstances for short-term or intermittent operation. The working cycle and other operating conditions must be stated for this purpose.

nach VDE 0530	Betriebsart	anzugeben ist
S 1	Dauerbetrieb mit konstanter Belastung	
S 2	Kurzzeitbetrieb mit konstanter Belastung	Dauer der Belastung
S 3	Aussetzbetrieb ohne Einfluß des Anlaufens auf die Temperatur	Relative Einschaltdauer (%), falls nicht anders vereinbart bezogen auf 10 min.
S 4	Aussetzbetrieb mit Einfluß des Anlaufens auf die Temperatur	Relative Einschaltdauer (%), Anzahl der Schaltspiele pro Stunde (c/h), Trägheitsmoment, Hochlauf- und Auslaufzeit
S 5	Aussetzbetrieb mit Einfluß des Anlaufens und der Bremsung auf die Temperatur	
S 6	Durchlaufbetrieb mit Aussetzbelastung	Relative Einschaltdauer (%), falls nicht anders vereinbart bezogen auf 10 min.
S 7	Ununterbrochener Betrieb mit Anlauf und Bremsung	Anzahl der Schaltspiele pro Stunde (c/h), Trägheitsmoment, Hochlauf- und Auslaufzeit
S 8	Ununterbrochener Betrieb mit periodischer Drehzahländerung	

According to VDE 0530	Operating mode	please state
S 1	Continuous operation with constant load	
S 2	Short-term operation with constant load	Duration of the load
S 3	Intermittent operation without influence of starting on the temperature	Relative duty cycle (%), if not otherwise agreed related to 10 min.
S 4	Intermittent operation with influence of starting on the temperature	Relative duty cycle (%), number of alternations per hour (c/h), moment of inertia, run-up and run-down time
S 5	Intermittent operation with influence of starting and of braking on the temperature	
S 6	Continuous operation with intermittent load	Relative duty cycle (%), if not otherwise agreed related to 10 min.
S 7	Uninterrupted operation with start and braking	Number of alternations per hour (c/h), moment of inertia, run-up and run-down time
S 8	Uninterrupted operation with periodical speed change	

$$P_{S3} = P_{S1} \cdot \sqrt{\frac{100}{ED\%}}$$

$$P_{S3} = P_{S1} \cdot \sqrt{\frac{100}{ED\%}}$$